



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
11 July 2017
Russian
Original: English

**Совещание государств-участников
Международной конвенции о ликвидации
всех форм расовой дискриминации
Двадцать седьмое Совещание**

Краткий отчет о 36-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 22 июня 2017 года, в 10 ч. 00 м.

Временный Председатель: г-н Гилмор (представитель Генерального секретаря)

Председатель: г-н Нтwaагае (Ботсвана)

Содержание

- Открытие Совещания представителем Генерального секретаря
- Выборы Председателя
- Утверждение повестки дня
- Выборы других должностных лиц Совещания
- Выборы девяти членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации
- Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Открытие Совещания представителем Генерального секретаря

1. **Временный Председатель**, выступая от имени Генерального секретаря, объявляет двадцать седьмое Совещание государств — участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации открытым. Конвенция как никогда необходима в беспокойном мире, где демагоги — носители идей популизма без зазрения совести ставят под сомнение универсальные нормы и пропагандируют ксенофобские взгляды в отношении иностранцев и представителей меньшинств. Комитет по ликвидации расовой дискриминации в последнее время концентрирует свои усилия на борьбе с ростом числа случаев расового профилирования, преступлений на почве расовой ненависти и, разжигающих ненависть к мигрантам и другим расовым меньшинствам.

2. В совместном заявлении, сделанном на встрече Организации Объединенных Наций на высшем уровне по проблемам беженцев и мигрантов в сентябре 2016 года, механизмы Организации Объединенных Наций просили государства признать положительный социальный вклад лиц, ищущих убежища, и беженцев в тех случаях, когда обеспечивается защита их прав. На пятом неофициальном заседании Комитета в мае 2017 года был проведен обмен мнениями с государствами-участниками о правах коренных народов, лиц африканского происхождения, рома и других лиц, а также обсуждался рост нетерпимости и ксенофобии. В ноябре 2016 года Комитет провел встречу с почти 200 представителями гражданского общества из всех регионов мира для обмена информацией о таких проблемах, как институциональный расизм, а также политическое, социальное и экономическое неравенство расовых, этнических и религиозных меньшинств.

3. Двадцать седьмое Совещание проходит на фоне протестов в Соединенных Штатах в связи с убийством полицейскими нескольких афроамериканцев. В Европе в отношении рома принимались такие дискриминационные меры, как выселения, репатриация и жилищная сегрегация. Несмотря на то что такие меры выдаются за необходимые для поддержания общественного порядка, они основываются на стереотипах, а не на достоверных фактах.

4. Комитету можно оказать дополнительную поддержку, а также различными способами повысить эффективность его работы. Хотя с момента предыдущего совещания государств-участников Конвенция была ратифицирована Сан-Томе и Прин-

сипи, в результате чего число таких государств-участников достигло 178, говорить о всеобщей ратификации пока не приходится. Кроме того, поскольку факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать сообщения в соответствии со статьей 14 Конвенции сделали лишь 57 государств-участников, процедура рассмотрения сообщений от отдельных лиц по-прежнему используется в недостаточной степени. Тридцать девять государств более чем на десять лет просрочили представление своих первоначальных или периодических докладов. Государствам-участникам рекомендуется принять более конкретные меры по выполнению рекомендаций Комитета и воспользоваться возможностью технического сотрудничества, предлагаемого Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи.

5. В декабре 2016 года Генеральный секретарь предложил государствам-участникам представить свои кандидатуры для избрания девяти членов Комитета. Имена кандидатов и их биографические данные приводятся в документах CERD/SP/80 и Add.1. В этих документах содержатся также имена девяти членов Комитета, которые будут продолжать выполнять свои функции до 19 января 2020 года.

Выборы Председателя

6. **Г-н Карди** (Италия), выступая в качестве Председателя двадцать шестого Совещания государств — участников Конвенции, выдвигает на должность Председателя Совещания кандидатуру г-на Нтввагае (Ботсвана).

7. *Г-н Нтввагае (Ботсвана) избирается Председателем путем аккламации.*

8. *Г-н Нтввагае (Ботсвана) занимает место Председателя.*

Утверждение повестки дня (CERD/SP/79)

9. *Повестка дня утверждается.*

10. **Председатель**, обращая внимание на правила 2 и 3 правил процедуры (CERD/SP/2/Rev.1), говорит, что Генеральный секретарь все еще не получил полномочий от ряда государств-участников, представленных на Совещании. В связи с этим Председатель предлагает, чтобы в соответствии с правилом 3 правил процедуры представителями этих государств-участников было разрешено временно участвовать в работе Совещания при том понимании, что соответствующие государства как можно

скорее представят Генеральному секретарю полномочия своих представителей.

11. *Решение принимается.*

Выборы других должностных лиц Совещания

12. **Председатель** говорит, что, согласно правилу 4 правил процедуры, Совещание должно избрать от одного до четырех заместителей Председателя из числа представителей государств-участников. Он был проинформирован о том, что г-жа Бейли (Ямайка) и г-жа Абд аль-Хади Насир (наблюдатель от Государства Палестина) были выдвинуты на должности заместителей Председателя их соответствующими региональными группами.

13. *Г-жа Бейли (Ямайка) и г-жа Абд аль-Хади Насир (наблюдатель от Государства Палестина) избираются заместителями Председателя путем аккламации.*

14. **Г-н Роэт** (Израиль) говорит, что делегация его страны хотела бы обратить внимание на характер участия палестинской делегации в Совещании. Израиль, как и многие другие государства, не считает, что палестинское образование отвечает критериям государственности, и не признает его государством. Позиция Израиля заключается в том, что Палестинская администрация не обладает компетенцией для присоединения к Конвенции и, соответственно, не может выполнять никакие функции на Совещании. Характер палестинского участия в Совещании не означает каких-либо изменений в правовом статусе палестинского образования в соответствии с международным правом и никаким образом не предопределяет этот статус.

15. **Г-жа Абд аль-Хади Насир** (Государство Палестина) говорит, что Конвенция занимает важное место среди международных договоров, к которым присоединилось Государство Палестина, и что Государство Палестина всецело верит в принципы равенства и недискриминации, лежащие в основе всей системы прав человека. Как государство — участник Конвенции Государство Палестина имеет суверенное право принимать участие в этом Совещании и занимать такие должности, как должность заместителя Председателя.

16. **Г-жа Амадео** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация ее страны не считает, что Государство Палестина соответствует критериям суверенного государства, и не признает его в качестве такового. Соединенные Штаты не считают, что Государство Палестина отвечает критериям, необходимым для присоединения к Конвенции или за-

мещения должностей в каких-либо вспомогательных органах Совещания.

17. **Г-жа Притчард** (Канада) говорит, что делегация ее страны исходит из того, что Палестина не может присоединиться к Конвенции в качестве государства-участника. Канада официально заявила о своем возмущении против присоединения Палестины к Конвенции в мае 2014 года и, таким образом, не может поддержать назначение Палестины заместителем Председателя Комитета. Канада продолжает поддерживать создание суверенного, независимого палестинского государства в рамках урегулирования на основе переговоров.

Выборы девяти членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации

18. **Председатель** обращает внимание на список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками для замены тех членов Комитета, срок действия полномочий которых истекает 19 января 2018 года, и на их биографические данные, которые содержатся в документах [CERD/SP/80](#) и [CERD/SP/80/Add.1](#). Он был проинформирован о том, что кандидатура г-на Эвомсана (Того) была снята. На 9 вакантных мест было предложено в общей сложности 15 кандидатур. В связи с этим он обращает внимание на положения статьи 8 Конвенции, касающиеся порядка избрания членов Комитета, в частности на пункты 1, 2 и 4. Он предлагает государствам-участникам избрать девять членов Комитета на четырехгодичный срок, начинающийся 19 января 2018 года.

19. Он отмечает, что в качестве кандидатов были выдвинуты только три женщины и что в составе 18 действующих членов Комитета насчитывается лишь четыре женщины. В своей резолюции [67/156](#) Генеральная Ассамблея призвала государства-участники придавать надлежащее значение равной представленности женщин и мужчин.

20. *По приглашению Председателя г-н Бхаттарай (Непал), г-н Диас (Колумбия), г-жа Оанцэ (Румыния) и г-жа Танчес (Австралия) выполняют обязанности счетчиков голосов.*

21. *Проводится тайное голосование.*

Общее число поданных бюллетеней:	176
Число бюллетеней, признанных действительными:	176
Число участвовавших в голосовании:	176
Требуемое большинство голосов:	89
Число полученных голосов:	

Г-жа Ко (Япония)	132
Г-н Амир (Алжир)	128
Г-н Кут (Турция)	128
Г-н Боссюит (Бельгия)	122
Г-жа Исак-Ндиайе (Венгрия)	122
Г-жа Чон (Республика Корея)	120
Г-н Албукерке и Силва (Бразилия)	107
Г-н Ен Сик Юн (Маврикий)	104
Г-н Сидики Диаби (Кот-д'Ивуар)	96
Г-н Хэрси (Джибути)	95
Г-н Бельмахи (Марокко)	93
Г-н Хорн (Намибия)	91
Г-н Улькиуанго Фаринанго (Эквадор)	89
Г-н Аль-Обаиди (Ирак)	60
Г-н Нсонде (Конго)	54

22. *Получив требуемое большинство голосов, г-жа Ко (Япония), г-н Амир (Алжир), г-н Кут (Турция), г-н Боссюит (Бельгия), г-жа Исак-Ндиайе (Венгрия), г-жа Чон (Республика Корея), г-н Албукерке и Силва (Бразилия), г-н Ен Сик Юн (Маврикий) и г-н Сидики Диаби (Кот-д'Ивуар) избираются членами Комитета по ликвидации расовой дискриминации.*

Прочие вопросы

23. **Г-жа Хусанова** (Российская Федерация) говорит, что любая попытка ограничить компетенцию Комитета является недопустимой, особенно в отношении урегулирования споров между некоторыми государствами-участниками. Кроме того, делегация ее страны отмечает возникновение вопросов, касающихся многоязычия, и хотела бы напомнить, что в соответствии с резолюцией [68/268](#) Генеральной Ассамблеи дискуссии между государствами-участниками должны осуществляться без ущерба для какого-либо из шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Договорные органы Организации Объединенных Наций в области прав человека работают только на трех официальных языках, однако это не препятствует добавлению еще одного языка, если это необходимо. В августе 2017 года на девяносто третьей сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации будет проводиться обзор периодических докладов Российской Федерации об осуществлении Конвенции. Российская Федерация ожидает, что на всех этапах процесса обзора будет обеспечиваться устный и письменный перевод на русский язык.

24. Периодические доклады, рассматриваемые Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, должны представляться за два месяца до начала обзора, что не дает государствам достаточно времени для подготовки их ответов.

25. И наконец, делегация ее страны хотела бы узнать, на каком правовом основании Комитет предлагает создать межкомитетскую рабочую группу по сообщениям от отдельных лиц.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.